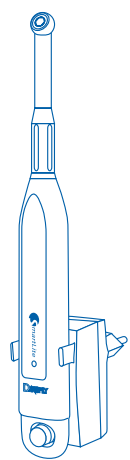
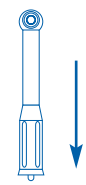
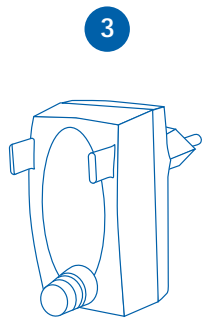
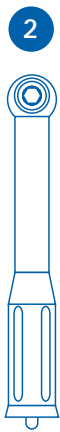
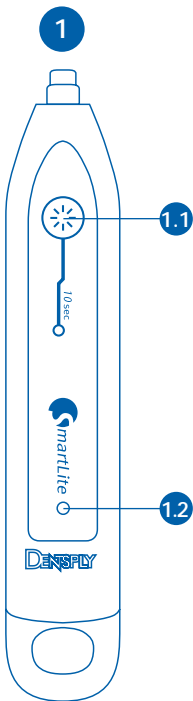


SmartLite™ PS

Pen-Style,  
High-Power LED  
Curing Light

DENTSPLY  
DENTREY





## Lampe à polymériser LED haute puissance « Pen Style\* »

**SmartLite™ PS** est une lampe LED à photopolymériser miniaturisée sans fil à haute énergie pour usage dentaire.

Caractéristiques de la lampe LED **SmartLite PS** :

- Petite et légère
- Sans fil
- Puissante diode électroluminescente (LED) de 5 watts de dernière technologie, placée en tête de la lampe, agissant directement sur le matériau à polymériser
- Surface de polymérisation d'un diamètre de 8,0 mm
- Embout LED réglable à volonté, rotation sur 360°
- Embout interchangeable permettant le remplacement de l'embout LED
- Angle de sortie du rayon lumineux de 15° pour une exposition optimale
- Temps d'exposition standard de 10 secondes
- Silencieuse et sans ventilateur
- Batterie rechargeable de longue durée



**Avant d'installer cet appareil, lire attentivement le mode d'emploi. Conformez-vous strictement aux instructions du mode d'emploi.**

### SmartLite PS – Fonctionnement

- 1.1 Touche ON/OFF**  
Active l'appareil et déclenche ou interrompt le cycle d'exposition de 10 secondes.
- 1.2 Batterie. Témoin de fonctionnement.**  
Le témoin est:  
**Vert permanent (uniquement si la pièce à main de la SmartLite PS est placée sur le chargeur):**  
La SmartLite PS est complètement chargée et prête à fonctionner.  
**Vert clignotant (uniquement si la pièce à main de la SmartLite PS est placée sur le chargeur):**  
La SmartLite PS est en cours de chargement.  
**Rouge clignotant rapidement:**  
Il reste 2 minutes de temps d'exposition. La SmartLite PS a besoin d'être rechargée.  
**Rouge clignotant lentement:**  
La batterie est complètement déchargée (il ne reste plus de temps d'exposition), il faut recharger l'appareil.

### INDICATIONS

Photopolymérisation intra-buccale des matériaux de restauration directe, des adhésifs et des sealants, polymérisant à des longueurs d'onde comprises entre 450 et 490 nm.

\* Pen Style = format stylo

## CONTRE-INDICATIONS

### Utilisation pour des restaurations indirectes

La SmartLite PS ne doit pas être utilisée pour polymériser les ciments de scellement pour restaurations indirectes (ex : inlays en céramique). En effet, aucune donnée scientifique n'est à ce jour disponible concernant l'utilisation de SmartLite PS en restauration indirecte.

### Utilisation chez les patients sujets à des réactions photobiologiques

Ne pas utiliser la lampe LED SmartLite PS sur des patients ayant eu précédemment des réactions photobiologiques (y compris les patients avec de l'urticaire solaire ou souffrant de protoporphyrie érythropoïétique) et sur ceux qui suivent couramment un traitement avec des produits pharmaceutiques photosensibilisants.

## ATTENTION

La SmartLite PS ne doit pas être utilisée comme écarteur labial. Cette utilisation peut endommager la connexion entre l'embout lumineux LED et la pièce à main.

Ne pas utiliser un appareil endommagé, exemple : si entre autres, le verre de l'embout lumineux LED est rayé, cassé ou manquant.

Ne pas utiliser avec des voltages différents que celui indiqué sur le chargeur.

**Note :** Pour interrompre l'alimentation électrique, débrancher le chargeur.

Toujours débrancher le chargeur avant de procéder à la désinfection de l'appareil.

## PRECAUTIONS

Toute personne ayant eu une rétinopathie devra consulter un spécialiste avant d'utiliser cet appareil. Utiliser la SmartLite PS avec beaucoup de prudence et se conformer à toutes les précautions de sécurité nécessaires (utilisation appropriée de lunettes de sécurité avec verre filtrant la lumière).

Toute personne ayant eu une opération de la cataracte peut être spécialement sensible à la lumière et devra être informée des risques d'un traitement avec la SmartLite PS à moins de prendre toutes les précautions de sécurité comme le port de lunettes de sécurité.

Ne pas utiliser un appareil n'ayant pas été correctement désinfecté (voir paragraphe ENTRETIEN). Protéger l'embout LED contre toute contamination en le recouvrant d'une protection jetable, transparente et à usage unique (DENTSPLY Disposa-Shield®).

Ne jamais diriger directement le rayon lumineux sur les tissus mous non protégés, cette action pouvant être la cause de blessure et d'irritation.

Ne pas diriger le rayon lumineux vers les yeux.

La lumière réfléctie par la surface de la dent peut également blesser les yeux. Utiliser l'écran de protection oculaire fourni avec l'appareil ou des lunettes de sécurité appropriées.

Si les intervalles entre les expositions sont trop courts, les tissus buccaux peuvent être endommagés par l'échauffement de l'embout LED. Il faut donc attendre 30 secondes au moins entre deux expositions.

Limiter l'action du rayon lumineux à la zone devant être traitée.

## INSTALLATION ET CHARGEMENT

1. Brancher le chargeur.
2. Placer la pièce à main ① dans le chargeur ③ .  
Le témoin vert clignotera, indiquant le chargement de la batterie.
3. Charger la lampe pendant 10 heures au moins avant la première utilisation. Quand le chargement est terminé, le témoin passe au vert permanent.
4. La lampe complètement chargée permet approximativement 150 polymérisations de 10 secondes (temps total approximatif d'exposition : 25 minutes). Dans la plupart des conditions d'utilisation, l'appareil devra normalement être rechargé à la fin de chaque journée.

## UTILISATION DE L'APPAREIL

1. **Positionner l'embout LED** ② sur la pièce à main ① . L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.
2. Protéger l'embout LED de la contamination en utilisant une protection jetable à usage unique et neuve pour chaque nouveau patient (DENTSPLY Disposa-Shield).
3. Placer l'écran de protection oculaire fourni avec l'appareil sur l'embout ou utiliser des lunettes de protection efficaces contre le spectre bleu des rayons.
4. **Réglage de l'embout LED** : L'embout LED pivote sur 360°, ce qui permet de régler l'orientation de l'émission lumineuse à volonté. L'embout doit être orienté dans la position adéquate afin de permettre une polymérisation optimale de la restauration. L'embout ne doit en aucun cas être en contact avec le matériau de restauration, mais doit cependant être positionné le plus près possible de la restauration à polymériser.
5. **Polymérisation**: Appuyer brièvement sur la touche ON/OFF ①.1 . Le démarrage du cycle d'exposition de 10 secondes est indiqué par un signal sonore. La fin du cycle d'exposition de 10 secondes est également indiqué par un signal sonore.  
Pour des informations détaillées concernant le temps de polymérisation des matériaux de restauration polymérisables DENTSPLY consulter le guide de polymérisation fourni. Pour les produits autres que ceux de DENTSPLY, se référer aux temps de polymérisation donnés par le fabricant.  
Attendre au moins 30 secondes entre les expositions. Si les intervalles entre les expositions sont trop courts, ceci peut entraîner une accumulation de chaleur à la tête de l'embout lumineux LED ce qui peut être inconfortable pour le patient ou provoquer une irritation des tissus.

## ENTRETIEN

1. **Prévention contre l'infection croisée, nettoyage, désinfection et conservation**  
L'utilisation de la protection à usage unique est une mesure supplémentaire de protection contre la contamination et n'est en aucun cas un remplacement de la désinfection de l'appareil.  
Retirer la protection après utilisation. Nettoyer et désinfecter l'embout LED et la pièce à main avec une solution désinfectante de surface commercialisée à base d'alcool (-Dürr FD 332, Henkel Incidin liquide, S&M Mikrozid Liquid, B.Braun Meliseptol rapide-). Garder les autres solvants ou liquides inflammables ainsi que les sources de chaleur intense éloignés de l'appareil car ils peuvent endommager les parties en plastique.  
Toujours protéger le chargeur, la pièce à main et l'embout LED contre l'humidité, ceci pouvant occasionner des courts circuits ou un dysfonctionnement dangereux.
2. **Contrôle du rayonnement**  
S'assurer que l'extrémité de l'embout LED soit propre et sans rayure. Dans le cas contraire, l'intensité du rayon lumineux pourrait être réduite et la polymérisation du matériau insuffisante.

Un contrôle de l'efficacité du rayonnement est recommandé (en utilisant le testeur CureRite™). L'intensité du testeur CureRite doit dépasser 730 mW/cm<sup>2</sup>.

### 3. Entretien de la batterie

Il faut environ 10 heures pour recharger complètement la batterie.

Pendant le chargement de la batterie, le témoin de charge clignote en vert.

Une fois la batterie complètement rechargée, le témoin s'affiche en vert permanent. Complètement chargée, la batterie a approximativement une capacité d'utilisation de 150 cycles de 10 secondes (temps approximatif d'exposition : 25 minutes). Dans la majorité des cas, il suffit de recharger la batterie pendant la nuit.

Quand le témoin de batterie clignote rapidement en rouge, la batterie a besoin d'être rechargée. A ce stade, il reste encore 2 minutes d'exposition permettant de terminer le traitement. L'intensité lumineuse n'est pas réduite pendant cette période. Après ces 2 minutes, l'appareil se coupe automatiquement et le témoin rouge continue de clignoter lentement indiquant le besoin de recharger l'appareil.

La capacité maximale de la batterie rechargeable est obtenue après plusieurs cycles de chargement.

Pour maintenir la capacité maximum de chargement de la batterie, décharger l'appareil complètement tous les 6 mois et le recharger immédiatement.

Si la SmartLite PS est inutilisée pendant une longue période (vacances par exemple), laisser la pièce à main sur son chargeur branché. Ceci évite que la batterie ne se décharge à un niveau extrême, ce qui pourrait l'endommager définitivement.

### 4. Des hautes tensions extrêmement dangereuses sont présentes à l'intérieur du chargeur.

Ne pas ouvrir le chargeur ou la pièce à main.

Utiliser seulement l'appareil dans des conditions sèches. Ne pas utiliser si le chargeur est humide. A conserver dans un endroit sec. Seuls des techniciens agréés sont autorisés à réparer l'embout, la pièce à main ou le chargeur de la SmartLite PS.

### NUMERO DE SERIE

Le numéro de série doit être communiqué dans toute correspondance demandant l'identification du produit.

### ACCESSOIRES

SmartLite PS embout LED	Référence :	644.40.050
SmartLite PS Protection Oculaire	Référence :	644.40.051
SmartLite PS (230 V, EU, Modèle 100EU) Chargeur	Référence :	644.40.015
SmartLite PS (120 V, US, Modèle 101US) Chargeur	Référence :	644.40.025
SmartLite PS (230 V, UK, Modèle 102UK) Chargeur	Référence :	644.40.035
SmartLite PS (100 V, JPN, Modèle 103JPN) Chargeur	Référence :	644.40.045
DENTSPLY Disposa-Shield (protections jetables à usage unique)	Référence :	A880065

### NOTE CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



#### Recyclage de la batterie:

Cet appareil est fourni avec une batterie nickel métal hybride. Pour la protection de l'environnement, jeter la batterie en respectant les instructions et les normes locales en vigueur.

## GARANTIE

DENTSPLY accorde 1 an de garantie sur la pièce à main et le chargeur et 6 mois de garantie sur l'embout LED à compter de la date de l'achat. Pendant la période de garantie DENTSPLY répare gratuitement tout défaut de l'appareil dû à un défaut des pièces ou à un vice de fabrication en réparant ou en échangeant les pièces ou en échangeant entièrement l'appareil suivant le choix de DENTSPLY.

Cette garantie ne couvre pas : Dommage résultant d'une utilisation incorrecte (fonctionnement avec un courant/voltage incorrect, mauvaise prise de courant, casse, nettoyage avec d'autres méthodes que celles recommandées), usure normale ou défauts qui ont un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

La garantie est annulée de plein droit en cas de réparation ou d'intervention par toute personne non agréée.



Cette garantie s'étend à chaque pays où cet appareil est fourni par DENTSPLY ou par ses distributeurs agréés et dans lequel il n'existe pas de restrictions d'importation ou d'obstacles légaux ou d'interdictions de services fournis sous garantie.



La révision pendant la garantie n'affecte pas la date d'expiration de la garantie. La garantie sur les pièces ou sur les appareils complets qui sont échangés se termine quand la garantie de l'appareil expire.

En cas de réclamation sur cet appareil, retourner l'appareil complet (chargeur et embout LED compris) à votre distributeur ou au service après vente DENTSPLY le plus proche, accompagné de la facture d'achat.

Toutes autres réclamations y compris celles pour dommages résultant de cette garantie sont exclues sauf si notre responsabilité est légalement reconnue.

## SPECIFICATIONS ET CLASSE D'EQUIPEMENT

Tension	Chargeur EU (Modèle 100EU) : 220... 240 V ~ 50...60 Hz 2,5 W Chargeur US (Modèle 101US) : 110...130 V ~ 50...60 Hz 2,5 W Chargeur UK (Modèle 102UK) : 220...240 V ~ 50...60 Hz 2,5 W Chargeur JPN (Modèle 103JPN) : 90...110 V ~ 50... 60 Hz 2,5 W
Puissance d'alimentation	2.5 W
Classification	Classe II 
Protection contre les chocs électriques	Type BF 
Protection contre l'infiltration de liquides	IP X4

Fonctionnement	Fonctionnement continu avec chargement intermittent, cycle de 10 secondes ON / 30 secondes OFF Température ambiante: 10 - 32 °C Humidité relative: 30 - 100% Pression atmosphérique : de 500 hPa à 1060 hPa
Stockage	Température ambiante : -10 - +35° C / 14 - 95 °F Humidité relative : 30% - 80% (sans condensation) Pression atmosphérique : de 500 hPa à 1060 hPa
Transport	Température ambiante : -10 - +60° C / 14 - 140 °F Humidité relative : 30% - 80% (sans condensation) Pression atmosphérique : de 500 hPa à 1060 hPa
Batterie - Performances	Complètement chargée, la pièce à main fonctionnera approximativement 25 minutes Temps de chargement : environ 10 heures
Protection de la batterie	Fusible réinitialisable
Longévité de la batterie	400 cycles de chargement minimum
Diode électroluminescente (LED)	LED de 5 W
Puissance lumineuse émise moyenne	950 mW/cm <sup>2</sup> (appareil de mesure CureRite)
Longueur d'onde	450 - 490 nm (intensité maximale à 460 nm)
Dimensions de la pièce à main	Longueur : 159 mm Largeur : 28 mm
Dimensions embout lumineux	Longueur : 93 mm Largeur : 14 mm
Poids	Pièce à main avec embout lumineux : 100 grammes Chargeur : 45 grammes
Symboles complémentaires	 Consulter les documents fournis   Recyclage de la batterie

Pour plus de renseignements, veuillez contacter:

**Fabricant:**  
**DENTSPLY DeTrey GmbH**  
**De-Trey-Str. 1**  
**78467 Konstanz**  
**ALLEMAGNE**  
**Tél. +49 (0) 75 31 5 83-0**

**Distributeur:**  
**DENTSPLY France**  
**Z.A. du Pas du Lac**  
**4, rue M. Faraday**  
**78180 Montigny-le-Bretonneux**  
**Tél. 01 30 14 77 77**

© DENTSPLY DeTrey 2004-02-03



DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
78467 Konstanz  
Germany

K103610-02